

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 04-5424 / 103128
Stahl Gerlafingen AG, 4563 Gerlafingen
Mattenfabrik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5448 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Quark-/Yoghurt-Aufbereitung, Abfüllen von Frischprodukten-Dauermilchwaren,
Lagerbewirtschaftung, Schichtführer
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5462 / 104164
Lackierwerk Lenzhard AG, 5600 Lenzburg
Lackierwerk in Lenzburg, Oftringen, und Schönenwerd SO
dringendes Bedürfnis
16 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5465 / 103370
Zbinden PCB AG, 4716 Welschenrohr
Galvanik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
17.01.2005–31.01.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5466 / 103872
Zweifel Pomy-Chips AG, 8957 Spreitenbach
Herstellung von Chips und Snacks, Werke 1 + 2
dringendes Bedürfnis
10 M, 4 F
01.01.2005–31.01.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5467 / 101779
Diametal AG, 2504 Biel/Bienne
Hartmetall
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.12.2004–30.11.2005 (Neuerteilung)

- 04-5470 / 104014
Zehnder Group Produktion Gränichen AG, 5722 Gränichen
Produktion, Lackierwerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
148 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5472 / 104014
Zehnder Group Produktion Gränichen AG, 5722 Gränichen
HTR-Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5474 / 104967
Sihl Zürich AG, 8041 Zürich
Imprägnier- und Streichanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5490 / 108154
Pasta Premium AG, 8500 Frauenfeld
Fabrikation von Teigwaren
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 6 F
09.01.2005–08.01.2008 (Erneuerung)

- 04-5497 / 102691
Ammann Aufbereitung AG, 4900 Langenthal
Schnittzentrum, Systeme Produktion Schweiz
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
08.12.2004–28.02.2007 (Änderung)

- 04-5507 / 106236
Trumpf Maschinen AG, 6340 Baar
Maschinenbau, Produktion, Kundendienst
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M
13.02.2005–12.02.2008 (Erneuerung)

- 04-5508 / 106008
Mettler mech. Produkte GmbH, 6438 Ibach
Produktion
dringendes Bedürfnis
10 M
16.01.2005–15.01.2008 (Erneuerung)

- 04-5510 / 104860
Oerlikon Contraves Pyrotec AG, 8050 Zürich
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 8 F
09.01.2005–08.01.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 04-5427 / 104566
Intercontainer-Interfrigo, 4008 Basel
Transportorganisation (Traffic Controlling/Transport Planing)
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 3 F
12.12.2004–31.12.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5446 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Quark-/Yoghurt-Aufbereitung, Abfüllen von Frischprodukten- Dauermilchwaren,
QS-Labor, Lagerbewirtschaftung, Instandhaltung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 M, 90 F
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5450 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Glace-Mischerei und -Produktion, Lagerbewirtschaftung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
128 M, 158 F
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5456 / 102576
Rigips AG, 3627 Heimberg
Vollgipsplattenfabrik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
54 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5468 / 103917
Georg Utz AG, 5620 Bremgarten AG
Kunststoff-Spritzgusswerk, Montage/Prägerei, Recycling-Anlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5475 / 104967
 Sihl Zürich AG, 8041 Zürich
 Papiermaschine 4 und 5
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 24 M
 01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

- 04-5482 / 106781
 UBS AG, 8098 Zürich
 VZA 1 Operations, Max Höggerstr. 81, Zürich
 besonderes Konsumbedürfnis
 45 M
 10.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5485 / 110096
 Megatron Veranstaltungstechnik, 5507 Mellingen
 Auf-/Abbau, Unterhalt und Bedienung von Musik- und Beleuchtungssystemen an
 Veranstaltungen aller Art in der ganzen Schweiz
 besonderes Konsumbedürfnis
 8 M
 01.01.2005–31.12.2007 (Neuerteilung)

- 04-5493 / 106715
 Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich
 Mitarbeiter der Firma Protec Automation GmbH, Orchideenstr. 30 , Eckental-
 Brand (Deutschland): Inbetriebsetzung der Steuerungs- und Protokollieranlage am
 Flughafen Zürich
 besonderes Konsumbedürfnis
 3 M, 1 F
 01.11.2004–30.06.2005 (Neuerteilung)

- 04-5509 / 104835
 Kleiner Konditorei-Bäckerei AG, 8048 Zürich
 Bäckerei, Sandwich-Herstellung, Konditorei: Herstellung von frischen Backwa-
 ren für Läden mit Sonntagsverkauf
 besonderes Konsumbedürfnis
 15 M, 10 F
 28.02.2005–27.02.2008 (Erneuerung)

- 04-5513 / 110100
 Champagne Cüpli Taxi GmbH, 8005 Zürich
 Rückführung von unfahrttüchtigen Privatpersonen und deren Autos an Wohnort.
 besonderes Konsumbedürfnis
 10 M, 2 F
 01.12.2004–30.11.2005 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 04-5471 / 104967
Sihl Zürich AG, 8041 Zürich
Rollenschneidmaschine 5
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5491 / 108379
R.O.M. AG Recycling Organischer Materialien, 8500 Frauenfeld
Gäranlage
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
09.01.2005–08.01.2008 (Erneuerung)
- 04-5498 / 110098
Sandro Federer Gebäudeunterhalt GmbH, 8114 Dänikon ZH
Baureinigung an der Bahnhofstr. 53, Zürich: Bauarbeiten bis Samstagabend /
-Nacht, erst anschliessend Reinigung möglich.
besonderes Konsumbedürfnis
5 M
09.01.2005–30.06.2005 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 04-5449 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
QS-Labor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 2 F
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5486 / 102576
Rigips AG, 3627 Heimberg
Trocknungsanlagen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5487 / 103741
Crown Obrist AG, 4153 Reinach BL
Kunststoffspritzerei, Qualitätssicherung, Einrichten
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.01.2005–30.03.2006 (Neuerteilung)

- 04-5488 / 103742
Crown Obrist AG, 8904 Aesch
Druckerei, Qualitätssicherung, Einrichten, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 2 F
01.01.2005–30.03.2006 (Neuerteilung)
- 04-5503 / 108059
Arbonia AG, 9320 Frasnacht
Farbgebung, Verpackerei, Betriebsunterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
16.01.2005–15.01.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 04-5425 / 103128
Stahl Gerlafingen AG, 4563 Gerlafingen
Stahl- und Walzwerk, Werksmanöver
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
444 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5451 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Kommandozentrale / UP
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 4 F
01.01.2005–31.12.2005 (Erneuerung)
- 04-5473 / 104967
Sihl Zürich AG, 8041 Zürich
Papiermaschine 4 und 5
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
32 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 04-5306 / 103539
Genzyme Pharmaceuticals, 4410 Liestal
Chemische Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.11.2004–31.10.2007 (Erneuerung)
- 04-5339 / 107212
Benninger AG, 9240 Uzwil
Montage Textilveredlung
dringendes Bedürfnis
40 M
18.10.2004–30.06.2005 (Neuerteilung)
- 04-5344 / 102532
Heiniger AG, 3360 Herzogenbuchsee
Bearbeitungszentrum
dringendes Bedürfnis
10 M
17.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-5351 / 104528
DST Combitrans AG, 5332 Rekingen AG
Lagerbetrieb
dringendes Bedürfnis
8 M
17.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5352 / 103840
Printcolor Zofingen AG, 4800 Zofingen
Tiefdruckfarben-Herstellung
dringendes Bedürfnis
6 M
17.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 04-5353 / 103611
Ronda AG, 4415 Lausen
Platinenfabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
16.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5357 / 103311
Famtech Kunststofftechnologie AG, 4712 Laupersdorf
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
17.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5358 / 102289
MDC Max Daetwyler AG Ursenbach, 4937 Ursenbach
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
17.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5359 / 103217
Altola AG, 4600 Olten
3-Stufen-Vakuum-Verdampferanlage
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
09.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung)

- 04-5360 / 102299
Createch AG, 4900 Langenthal
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
09.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

- 04-5361 / 104134
Jura-Cement-Fabriken, 5103 Wildegg
Zement- und Kalkfabrik
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
25 M
09.01.2005–31.01.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 04-5042 / 105780
Bachmann forming AG, 6280 Hochdorf
Tiefziehabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
19 M, 63 F
20.09.2004–19.09.2007 (Erneuerung/Änderung)

- 04-5310 / 109499
ALSTOM (Schweiz) AG, 5401 Baden
Gas Turbine Business: Abteilung TGTM + TGTP
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 2 F
01.11.2004–31.10.2007 (Neuerteilung)

- 04-5336 / 108718
Arbeitsgemeinschaft Amsteg, Los 252, 6474 Amsteg
Vortrieb des Gotthardbasistunnels
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
140 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

- 04-5345 / 106829
Siemens Schweiz AG ICD, Information and Communication Customer Service,
3001 Bern
Customer Service (ICD SC, ICD ST, ICD FS, ISD PM): Software Upgrade in
öffentlichen Telefonzentralen in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
43 M
01.02.2005–31.01.2008 (Erneuerung)

- 04-5354 / 110068
Grünenfelder und Partner AG, Ingenieure und Geometer, 7013 Domat/Ems
Vermessungsarbeiten im Gotthardbasistunnels auf den Baustellen Amsteg, Bodio,
Faido, Sedrun
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 2 J
01.11.2004–30.11.2007 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 04-5272 / 106736
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
Global IT Services GIS innerhalb der IP&T-Division an den Standorten Mythe-
quai 50/60, Zürich und Soodring 6 , Adliswil *
besonderes Konsumbedürfnis
21 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 04-5337 / 108718
Arbeitsgemeinschaft Amsteg, Los 252, 6474 Amsteg
Wartung TBM WEST und TBM OST und Werkstatt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 M
01.01.2005–31.12.2007 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 04-4876 / 109931
IHA-GfK AG, 6052 Hergiswil NW
Telefonlabor
besonderes Konsumbedürfnis
10 M, 25 F
01.01.2005–31.01.2006 (Neuerteilung)
- 04-5307 / 103539
Genzyme Pharmaceuticals, 4410 Liestal
Chemische Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.11.2004–31.10.2007 (Erneuerung)
- 04-5349 / 103070
Mathys Medizinaltechnik AG, 2544 Bettlach
HR, IT, Kursleitung, Finanz-/Rechnungswesen, Marketing, Produkte-
Entwicklung, Kurswesen-/KL-Assistenz
besonderes Konsumbedürfnis
20 M, 5 F
14.11.2004–29.07.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 04-5278 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung, Einrichter und Maschinenführer
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M, 20 F
01.01.2005–11.09.2005 (Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

21. Dezember 2004

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit